

Настоящий договор заключен между организатором туристических рейсов фирмой «Sakvoyage» OÜ регистр. номер 11371277, Estonia, Harju maakond, Tallinn, Loitsu 1-127, 13622 действующей на основании Устава и выданных лицензий и господином/ой _____

Reisitingimused Sakvoyage OÜ

1. Ответственность Организатора путешествия.

1.1 Тур. фирма Sakvoyage, как Организатор путешествия, несет ответственность за то, чтобы путешествие отвечало описанию программы.

1.2 На туриста ложится ответственность за приобретение страховки на время путешествия. Если во время рейса турист заболит или с ним произойдет несчастный случай, то финансовую ответственность несет страховая компания, в которой он застрахован.

1.3. В стоимость путешествия входят только те услуги, которые указаны в программе. Все иные расходы, не указанные в программе, несет лично турист.

1.4 По контактными адресам туриста, указанным при бронировании тура и в настоящем договоре, отправляется вся текущая информация о туре: ваучеры, время сбора группы и другая информация. Турист самостоятельно следит за получением этой информации.

1.5 В случае несоответствия туристского обслуживания условиям настоящего договора турист обязан сообщить об этом на месте представителям фирмы «Sakvoyage» OÜ в письменном виде. Представитель решает вопрос на месте. Документально подтвержденные претензии, в случае их не удовлетворения на месте, принимаются фирмой «Sakvoyage» OÜ в течение 7 дней с момента завершения тура в письменном виде.

1.6 Не поступление оплаты за тур в установленные сроки освобождают фирму Sakvoyage OÜ от всех обязательств по настоящему договору.

2. Бронирование места и оплата путешествия.

2.1 Первоначальное бронирование места на рейс может происходить по телефону или посредством Интернета (на сайте или по email). Место считается окончательно забронированным за туристом, если на соответствующий рейс имеется свободное место, а также внесена предоплата в размере 30% от стоимости поездки в течении 2 дней после бронирования тура.

2.2. Всю стоимость рейса следует уплатить не позднее, чем за 30 дней до начала рейса.

2.3. Если до рейса осталось меньше 30 дней, то всю сумму следует оплатить сразу.

2.4 Авиакомпании – не предусматривают размещение рядом в самолете. Если во время полёта турист желает определенные места в самолете – уточните стоимость данной услуги у менеджера фирмы Sakvoyage OÜ.

2.5 Фирма «Sakvoyage» OÜ покупает для туриста билеты на самолёт согласно его поручению, если авиабилеты не входят в стоимость тура или турист желает приобрести только авиабилет. Фирма информирует туриста перед покупкой авиабилетов о их стоимости по телефону, SMS и Email. Согласие клиента, присланное на адрес фирмы по электронной почте, в установлены сроки, является его поручением для покупки билетов Фирмой, а так же подтверждением, что он осведомлён о порядке перелёта, перевозки багажа,

возврата билетов, возможностях изменения в билетах и ознакомлен с другими правилами авиакомпании.

3. Турист имеет право аннулировать поездку на нижеследующих условиях:

3.1 Турист о своем отказе от тура обязан оповестить организатора фирму «Sakvoyage» OÜ по email фирмы info@sakvoyage.ee или написать заявление в офисе фирмы по адресу Таллинн, Манежи 6-20. Другие средства связи не акцептируются.

3.2 В течении 7 календарных дней после бронирования рейса, и только в том случае, если до начала рейса осталось не менее 180 дней (раннее бронирование). При отказе от рейса, Организатор тура в праве удержать прямые расходы связанные с туром, которые были оплачены на момент отказа от рейса (например предоплата, покупка авиабилета). Если таковых не имеется, то туристу возвращается сумма предоплаты минус офисные расходы в размере 100 EUR с туриста. Об отказе от рейса турист обязан сообщить организатору рейса в письменном виде (заявление по email).

3.3 В течении 7 календарных дней после бронирования рейса, и в том случае, если до начала рейса осталось не менее 45 дней. При отказе от рейса Организатор рейса в праве удержать предоплату 30% или прямые расходы связанные с туром, которые были оплачены на момент отказа от рейса (например предоплата, покупка авиабилета, номер в отеле), а так же офисные расходы в размере 100 EUR с туриста. Об отказе от рейса турист обязан сообщить организатору рейса в письменном виде (заявление, по email).

3.4 Менее 45 дней до начала рейса при отказе от рейса – организатор рейса имеет право удержать 50% от полной стоимости рейса, а так же офисные расходы в размере 100EUR с туриста. Об отказе от рейса турист обязан сообщить организатору рейса в письменном виде (заявление, по e-mail).

3.5 Менее 30 дней до начала рейса при отказе от рейса – Организатор имеет право удержать 100% стоимости рейса. Об отказе от рейса турист обязан сообщить организатору рейса в письменном виде (заявление, по e-mail).

4 Обязанности и ответственность туриста во время рейса

4.1 Турист обязан соблюдать касающиеся рейса правила и распоряжения, отдаваемые представителем фирмы во время путешествия. В случае неявки на рейс турист теряет право на возврат денег. В случае опоздания /неявки к сбору группы во время рейса – турист несёт расходы, по воссоединению с группой, лично.

4.2 Турист обязан соблюдать правила внутреннего распорядка гостиниц и транспортных средств (не нарушать, не ломать, не пачкать и т.д. оснащение гостиницы и транспортного средства) или, в противном случае, компенсировать нанесенный ущерб.

4.3 Своим поведением турист не должен тревожить своих попутчиков по рейсу (курение, употребление спиртного, оскорбления, слушать музыку без наушников и т.д). Туриста, нарушившего это правило, Организатор рейса имеет право не допустить к поездке или отстранить от рейса без возврата стоимости рейса. Решение о снятии с экскурсии так же может принимать представитель фирмы «Sakvoyage» OÜ или представитель фирмы, организующей экскурсию на месте проведения.

4.4 Турист не должен неуважительно обращаться с представителями фирмы, гидами и водителями транспортных средств, а также наносить ущерб репутации фирмы или её представителям. При грубом нарушении этого правила, фирма оставляет за собой право не допустить туриста к путешествию или снять его с рейса. В этом случае турист теряет право на поездку и не имеет права на возврат денег.

4.5 Турист отвечает за наличие своих рейсовых документов и за их соответствие требованиям на протяжении всего путешествия. Расходы, которые могут возникнуть при утере /краже документов /ценных вещей или при их несоответствии требованиям (просроченный документ, отсутствие визы или недействительность визы), владелец документов несёт лично.

5. Права Организатора путешествия.

5.1 Организатор путешествия имеет право отменить рейс по нижеследующим причинам:

5.2 Если не набралось требуемого для поездки количества пассажиров. Это решение выносится не позднее, чем за 21 день до рейса. В этом случае Организатор путешествия обязан немедленно оповестить об этом туристов. Турист имеет право получить обратно все уплаченные деньги или поменять их на другой рейс того же Организатора, уплатив (или получив обратно) разницу в цене между отмененным и вновь выбранным рейсом.

5.3 Если проведение рейса затруднено или поставлена под угрозу безопасность пассажиров (стихийные бедствия, забастовки, политические инциденты, войны и пр.).

5.4 Организатор путешествия имеет право вносить изменения в программу путешествия, в случае, если это обусловлено не зависящими от него обстоятельствами. И таким образом, чтобы это не ухудшило бы качество путешествия. Например, организатор путешествия имеет право поменять гостиницу, если это изменение не влечет за собой ухудшения качества размещения.

5.5 Организатор путешествия не берёт на себя никакой ответственности за то, если туристу не разрешат въезд в данную страну (по уважительной причине или без причины).

5.6 Организатор рейса не несет ответственности за пробки на скоростных и шосейных дорогах и в городах, за аварии и задержки на границах, объезды и прочие возможные, препятствующие движению обстоятельства, и не берёт на себя ответственность за следующие из этого задержки (опоздание на ночлег, внеплановое проведение экскурсий по городу и т.д.).

5.7 Организатор рейса не отвечает за то, если турист станет жертвой преступления или несчастного случая и не может продолжать путешествие из-за утери / кражи документов. Организатор тура рекомендует сделать страховку перед поездкой.

5.8 Организатор не несёт ответственности, если турист по какой-либо причине не расслышал / не понял информацию, объявленную всей группе (его отсутствие, невнимательность, сон). В этом случае туристу следует подойти к организатору и получить информацию дополнительно.

5.9 Фирма «Sakvoyage» ОÜ, как Организатор путешествия, не несет

ответственности за ущерб причиненный в результате форс-мажорных обстоятельств таких как пожар, стихийные бедствия, политические инциденты, забастовки, терроризм, наводнения и др. Фирма рекомендуем сделать страховку.

6. Цена и изменение стоимости.

6.1 Если турист не воспользуется, какой-либо услугой, которая входит в стоимость тура без уважительной причины, он не имеет право на возврат денег.

6.2 Организатор путешествия имеет право поднять стоимость пакета путешествия при появлении следующих обстоятельств:**6.2.1** Изменение платежей, налогов и стоимости услуг Эстонии или страны назначения, если они влияют на стоимость рейса.

6.2.2 Изменение цен на транспорт и топливо, что не подлежит контролю Организатора путешествия, и что невозможно было предусмотреть при планировании рейса.

6.2.3 Изменение валютного курса.

7. Недостатки в организации путешествия и их компенсаций.

7.1 Недостатками нельзя считать малозначительные изменения в программах путешествия, которые не ухудшают качество путешествия.

Малозначительными изменениями являются, например: замена одной гостиницы на гостиницу такого же или лучшего качества, замена одного технического средства на другое и т.д.

7.2 Ошибкой Организатора путешествия нельзя считать также, данную Перепродавцом (другим бюро путешествий) неточную или недостаточную информацию о путешествии. За данную информацию отвечает Перепродавец.

7.3 Претензии по путешествию нужно представлять Организатору путешествия в письменной форме не позднее, чем в течение 7 дней после рейса. Организатор путешествия обязан рассмотреть претензию и ответить на нее не позднее, чем в 30 дней со дня получения претензии.

7.4 Все споры решаются путем переговоров в письменном виде и далее в установленном законом порядке.

8. Даты путешествия - согласно программе тура. Время и место отправления турист должен уточнить самостоятельно по контактным адресам, телефонам и e-mail фирмы, указанным в настоящем договоре.

9. Фирма не несет ответственности за некорректно оформленные документы и визы, необходимые для путешествия.

10. Договор вступает в силу с момента подписания и действует до окончания тура.

11. Организатор путешествия или Перепродавец его услуг обязаны ознакомить туриста с условиями путешествия. Господин/а

_____ ознакомлен/а с программой тура, всеми возможностями описанными в программе тура, с услугами, входящим в тур, бронирует путешествие, дополнительные услуги, оплачивает путешествие согласно выставленному счету, предоставляет (при необходимости оформления виз) нужные выездные документы. В случае, если господин/а _____ бронирует путешествие так же и для путешествующих вместе с ним туристов, он/а информирует своих спутников о всех возможностях, предоставляемых программой тура, контролирует поступление денег согласно выставленному счету.

Фамилия, имя туриста _____

Подпись туриста _____

Дата заключения договора _____

Фамилия, имя и подпись директора или представителя фирмы «Sakvoyage» OÜ
